ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 9.2.2026
COM(2026) 63 final

2026/0041 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

με την οποία εξουσιοδοτούνται τα κράτη μέλη να αποδεχτούν, προς το συμφέρον της Ευρωπαϊκής Ένωσης, την προσχώρηση του Πράσινου Ακρωτηρίου στη σύμβαση της Χάγης του 1980 για τα αστικά θέματα της διεθνούς απαγωγής παιδιών

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

• Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης

Σκοπός της σύμβασης της Χάγης, της 25ης Οκτωβρίου 1980, για τα αστικά θέματα της διεθνούς απαγωγής παιδιών (στο εξής: σύμβαση του 1980), η οποία μέχρι σήμερα έχει κυρωθεί από 103 χώρες, συμπεριλαμβανομένων όλων των κρατών μελών της ΕΕ, είναι η επαναφορά των πραγμάτων στην προτέρα κατάσταση με την άμεση επιστροφή των παιδιών που έχουν μετακινηθεί ή κατακρατούνται παράνομα, μέσω συστήματος συνεργασίας μεταξύ των κεντρικών αρχών τις οποίες έχουν ορίσει τα συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης.

Δεδομένου ότι η πρόληψη της απαγωγής παιδιών αποτελεί ουσιώδες μέρος της πολιτικής της ΕΕ για την προώθηση των δικαιωμάτων του παιδιού, η Ευρωπαϊκή Ένωση δραστηριοποιείται σε διεθνές επίπεδο για τη βελτίωση της εφαρμογής της σύμβασης του 1980 και παροτρύνει τρίτα κράτη να προσχωρήσουν σ' αυτή.

Το Πράσινο Ακρωτήριο κατέθεσε το έγγραφο προσχώρησής του στη σύμβαση της Χάγης του 1980 στις 4 Οκτωβρίου 2022. Η σύμβαση τέθηκε σε ισχύ στο Πράσινο Ακρωτήριο την 1η Ιανουαρίου 2023.

Το άρθρο 38 τέταρτο εδάφιο της σύμβασης του 1980 ορίζει ότι η σύμβαση ισχύει μεταξύ του προσχωρούντος κράτους και των συμβαλλόμενων κρατών που δηλώνουν ότι αποδέχονται αυτή την προσχώρηση.

Το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, με τη γνωμοδότηση 1/13[(1)], έκρινε ότι η αποδοχή της προσχώρησης τρίτου κράτους στη σύμβαση της Χάγης του 1980 για τα αστικά θέματα της διεθνούς απαγωγής παιδιών εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το Δικαστήριο επέμεινε στην ανάγκη ομοιομορφίας στον τομέα αυτό σε επίπεδο ΕΕ, ώστε να αποφευχθεί το ενδεχόμενο μεταβλητής γεωμετρίας μεταξύ των κρατών μελών.

Δεδομένου ότι το ζήτημα της διεθνούς απαγωγής παιδιών εμπίπτει στην αποκλειστική εξωτερική αρμοδιότητα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η απόφαση σχετικά με το αν θα γίνει δεκτή η προσχώρηση του Πράσινου Ακρωτηρίου πρέπει να ληφθεί σε επίπεδο ΕΕ, με απόφαση του Συμβουλίου. Συνεπώς, τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα πρέπει να καταθέσουν τη δήλωση αποδοχής σχετικά με την προσχώρηση του Πράσινου Ακρωτηρίου προς το συμφέρον της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η αποδοχή των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα καταστήσει τη σύμβαση της Χάγης του 1980 εφαρμοστέα μεταξύ του Πράσινου Ακρωτηρίου και των κρατών μελών της ΕΕ πλην της Δανίας.

• Συνέπεια με τις ισχύουσες διατάξεις στον τομέα πολιτικής

Όσον αφορά την απαγωγή παιδιών από γονείς, η σύμβαση της Χάγης του 1980 είναι η διεθνής νομοθετική πράξη που αντιστοιχεί στον κανονισμό (ΕΕ) 2019/1111 του Συμβουλίου (που είναι γνωστός ως κανονισμός «Βρυξέλλες ΙΙβ»)[(2)], ο οποίος αποτελεί τον ακρογωνιαίο

---

(1) Γνωμοδότηση 1/13 (Προσχώρηση τρίτων κρατών στη Σύμβαση της Χάγης του 1980) της 14ης Οκτωβρίου 2014, ECLI:EU:C:2014:2303.

(2) Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1111 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2019, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε γαμικές διαφορές και διαφορές γονικής μέριμνας, και για τη διεθνή απαγωγή παιδιών (αναδιατύπωση) (ΕΕ L 178 της 2.7.2019, σ. 1).

λίθο της ενωσιακής δικαστικής συνεργασίας στις γαμικές διαφορές και τις διαφορές γονικής μέριμνας.

Ένας από τους βασικούς στόχους του κανονισμού είναι η αποτροπή της απαγωγής παιδιών μεταξύ κρατών μελών μέσω της θέσπισης διαδικασιών για τη διασφάλιση της ταχείας επιστροφής του παιδιού στο κράτος μέλος της συνήθους διαμονής του. Για τον σκοπό αυτό, ο κανονισμός «Βρυξέλλες IIβ» ενσωματώνει στο κεφάλαιο III τη διαδικασία που προβλέπεται στη σύμβαση της Χάγης του 1980 και τη συμπληρώνει, αποσαφηνίζοντας ορισμένες πτυχές της, ιδίως την ακρόαση του παιδιού, την προθεσμία για την έκδοση απόφασης μετά την κατάθεση της αίτησης επιστροφής και τους λόγους για τη μη επιστροφή του παιδιού.

Σε διεθνές επίπεδο, η Ευρωπαϊκή Ένωση υποστηρίζει την προσχώρηση τρίτων κρατών στη σύμβαση του 1980, με σκοπό τα κράτη μέλη της να βασίζονται σε ένα κοινό νομικό πλαίσιο για την αντιμετώπιση των διεθνών απαγωγών παιδιών.

Μεταξύ Ιουνίου 2015 και Δεκεμβρίου 2022 εκδόθηκαν 22 αποφάσεις του Συμβουλίου για την αποδοχή της προσχώρησης 30 τρίτων χωρών (Μαρόκο, Σινγκαπούρη, Ρωσική Ομοσπονδία, Αλβανία, Ανδόρα, Σεϋχέλλες, Αρμενία, Δημοκρατία της Κορέας, Καζακστάν, Περού, Γεωργία, Νότια Αφρική, Χιλή, Ισλανδία, Μπαχάμες, Παναμάς, Ουρουγουάη, Κολομβία, Ελ Σαλβαδόρ και Άγιος Μαρίνος, Δομινικανή Δημοκρατία, Λευκορωσία, Ουζμπεκιστάν, Ονδούρα, Ισημερινός, Ουκρανία, Τζαμάικα, Βολιβία, Φιλιππίνες και Τυνησία)[3] στη σύμβαση της Χάγης του 1980 για τη διεθνή απαγωγή παιδιών.

- **Συνέπεια με άλλες πολιτικές της Ένωσης**

Η παρούσα πρόταση συνδέεται προφανώς με τον γενικό στόχο που κατοχυρώνεται στο άρθρο 3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση όσον αφορά την προστασία των δικαιωμάτων του παιδιού. Το σύστημα της σύμβασης της Χάγης του 1980 αποσκοπεί στην προστασία των παιδιών από τις επιβλαβείς επιπτώσεις της απαγωγής από γονείς και στη διασφάλιση της δυνατότητας του παιδιού να διατηρεί επαφή και με τους δύο γονείς του, για παράδειγμα με την εξασφάλιση της αποτελεσματικής άσκησης του δικαιώματος επικοινωνίας. Αξίζει να

---

[3] Το Συμβούλιο έχει εκδώσει ήδη 22 αποφάσεις, με τις οποίες εξουσιοδοτεί τα κράτη μέλη να αποδεχτούν την προσχώρηση στη σύμβαση του 1980 της Ανδόρας [απόφαση (ΕΕ) 2015/1023 του Συμβουλίου, που εκδόθηκε στις 15 Ιουνίου 2015]· των Σεϋχελλών [απόφαση (ΕΕ) 2015/2354 του Συμβουλίου, που εκδόθηκε στις 10 Δεκεμβρίου 2015]· της Ρωσίας [απόφαση (ΕΕ) 2015/2355 του Συμβουλίου, που εκδόθηκε στις 10 Δεκεμβρίου 2015]· της Αλβανίας [απόφαση (ΕΕ) 2015/2356 του Συμβουλίου, που εκδόθηκε στις 10 Δεκεμβρίου 2015]· της Σινγκαπούρης [απόφαση (ΕΕ) 2015/1024 του Συμβουλίου, που εκδόθηκε στις 15 Ιουνίου 2015]· του Μαρόκου [απόφαση (ΕΕ) 2015/2357 του Συμβουλίου, που εκδόθηκε στις 10 Δεκεμβρίου 2015]· της Αρμενίας [απόφαση (ΕΕ) 2015/2358 του Συμβουλίου, που εκδόθηκε στις 10 Δεκεμβρίου 2015]· της Δημοκρατίας της Κορέας [απόφαση (ΕΕ) 2016/2313 του Συμβουλίου, που εκδόθηκε στις 8 Δεκεμβρίου 2016]· του Καζακστάν [απόφαση (ΕΕ) 2016/2311 του Συμβουλίου, που εκδόθηκε στις 8 Δεκεμβρίου 2016]· του Περού [απόφαση (ΕΕ) 2016/2312 του Συμβουλίου, που εκδόθηκε στις 8 Δεκεμβρίου 2016]· της Γεωργίας και της Νότιας Αφρικής [απόφαση (ΕΕ) 2017/2462 του Συμβουλίου, που εκδόθηκε στις 18 Δεκεμβρίου 2017]· της Χιλής, της Ισλανδίας και των Μπαχαμών [απόφαση (ΕΕ) 2017/2424 του Συμβουλίου, που εκδόθηκε στις 18 Δεκεμβρίου 2017]· του Παναμά, της Ουρουγουάης, της Κολομβίας και του Ελ Σαλβαδόρ [απόφαση (ΕΕ) 2017/2464 του Συμβουλίου, που εκδόθηκε στις 18 Δεκεμβρίου 2017]· του Άγιου Μαρίνου [απόφαση (ΕΕ) 2017/2463 του Συμβουλίου, που εκδόθηκε στις 18 Δεκεμβρίου 2017]· της Δομινικανής Δημοκρατίας [απόφαση (ΕΕ) 2019/305 του Συμβουλίου, που εκδόθηκε στις 18 Φεβρουαρίου 2019]· του Ισημερινού και της Ουκρανίας [απόφαση (ΕΕ) 2019/306 του Συμβουλίου, που εκδόθηκε στις 18 Φεβρουαρίου 2019]· της Ονδούρας [απόφαση (ΕΕ) 2019/307 του Συμβουλίου, που εκδόθηκε στις 18 Φεβρουαρίου 2019]· της Λευκορωσίας και του Ουζμπεκιστάν [απόφαση (ΕΕ) 2019/308 του Συμβουλίου, που εκδόθηκε στις 18 Φεβρουαρίου 2019]· της Τζαμάικας [απόφαση (ΕΕ) 2021/2206 του Συμβουλίου, που εκδόθηκε στις 9 Δεκεμβρίου 2021]· της Βολιβίας [απόφαση (ΕΕ) 2021/2207 του Συμβουλίου, που εκδόθηκε στις 9 Δεκεμβρίου 2021]· των Φιλιππίνων [απόφαση (ΕΕ) 2022/2439 του Συμβουλίου, που εκδόθηκε στις 8 Δεκεμβρίου 2022]· της Τυνησίας [απόφαση (ΕΕ) 2022/2450 του Συμβουλίου, που εκδόθηκε στις 8 Δεκεμβρίου 2022].

αναφερθεί επίσης ο σύνδεσμος με την προώθηση της χρήσης της διαμεσολάβησης για την επίλυση διασυνοριακών οικογενειακών διαφορών.

Η οδηγία για ορισμένα θέματα διαμεσολάβησης σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις[4] εφαρμόζεται επίσης στο οικογενειακό δίκαιο εντός του κοινού ευρωπαϊκού δικαστικού χώρου. Η σύμβαση της Χάγης του 1980 ενθαρρύνει τον φιλικό διακανονισμό των οικογενειακών διαφορών. Ένας από τους οδηγούς ορθής πρακτικής στο πλαίσιο της σύμβασης της Χάγης του 1980 που δημοσιεύθηκε από τη Συνδιάσκεψη της Χάγης για το ιδιωτικό διεθνές δίκαιο είναι αφιερωμένος στη χρήση της διαμεσολάβησης για την επίλυση των διεθνών οικογενειακών διαφορών οι οποίες αφορούν παιδιά και εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της σύμβασης. Με πρωτοβουλία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο εν λόγω οδηγός μεταφράστηκε σε όλες τις γλώσσες της ΕΕ πέραν των αγγλικών και των γαλλικών, καθώς και στα αραβικά, ώστε να υποστηριχθεί ο διάλογος με τα κράτη τα οποία δεν έχουν ακόμη κυρώσει τη σύμβαση ή προσχωρήσει σ' αυτή και να προωθηθεί η εύρεση συγκεκριμένων τρόπων για την αντιμετώπιση των προβλημάτων που προκύπτουν στο πλαίσιο των διεθνών απαγωγών παιδιών[5].

2. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ, ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΝΑΛΟΓΙΚΟΤΗΤΑ

- **Νομική βάση**

Σύμφωνα με το άρθρο 38 της σύμβασης της Χάγης του 1980, η δήλωση αποδοχής της προσχώρησης αποτελεί συστατικό μέρος διεθνούς συμφωνίας που έχει συναφθεί με το προσχωρούν κράτος.

Η ουσιαστική νομική βάση για την έκδοση απόφασης βάσει του άρθρου 218 παράγραφος 6 της ΣΛΕΕ εξαρτάται πρωτίστως από τον στόχο και το περιεχόμενο της διεθνούς συμφωνίας που θα συναφθεί. Δεδομένου ότι ο κύριος στόχος και το περιεχόμενο της σύμβασης της Χάγης του 1980 είναι η αποτροπή της απαγωγής παιδιών από γονείς και, ως εκ τούτου, το αντικείμενο είναι το οικογενειακό δίκαιο, η ουσιαστική νομική βάση είναι το άρθρο 81 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ. Το άρθρο 81 παράγραφος 3 της ΣΛΕΕ προβλέπει ότι τα μέτρα με διασυνοριακές επιπτώσεις τα οποία αφορούν το οικογενειακό δίκαιο θεσπίζονται από το Συμβούλιο σύμφωνα με ειδική νομοθετική διαδικασία. Το Συμβούλιο αποφασίζει ομόφωνα, μετά από διαβούλευση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

Δεδομένου ότι το άρθρο 81 της ΣΛΕΕ αποτελεί την ουσιαστική νομική βάση, το Συμβούλιο πρέπει να εκδώσει την απόφαση με την οποία θα εξουσιοδοτούνται τα κράτη μέλη να αποδεχτούν, προς το συμφέρον της Ένωσης, την προσχώρηση τρίτης χώρας στη σύμβαση του 1980 κατόπιν διαβούλευσης με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο β) της ΣΛΕΕ.

Σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 8 δεύτερο εδάφιο της ΣΛΕΕ, το Συμβούλιο αποφασίζει ομόφωνα όταν η συμφωνία αφορά τομέα για τον οποίο απαιτείται ομοφωνία για τη θέσπιση πράξης της Ένωσης.

Ως εκ τούτου, η διαδικαστική νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης είναι το άρθρο 218 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β) και το άρθρο 218 παράγραφος 8 δεύτερο εδάφιο της ΣΛΕΕ.

Η Ιρλανδία δεσμεύεται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/1111 (κανονισμός «Βρυξέλλες ΙΙβ») και, συνεπώς, συμμετέχει στην έκδοση και στην εφαρμογή της παρούσας απόφασης.

---

(4) Οδηγία 2008/52/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 21ης Μαΐου 2008, για ορισμένα θέματα διαμεσολάβησης σε αστικές και εμπορικές υποθέσεις (ΕΕ L 136 της 24.5.2008, σ. 3).

(5) https://www.hcch.net/en/publications-and-studies/details4/?pid=6561&dtid=3

Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 σχετικά με τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει στη θέσπιση της παρούσας απόφασης και δεν δεσμεύεται από αυτή ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της.

- **Επικουρικότητα (σε περίπτωση μη αποκλειστικής αρμοδιότητας)**

Άνευ αντικειμένου

- **Αναλογικότητα**

Η παρούσα πρόταση έχει συνταχθεί κατά το πρότυπο των ήδη υφιστάμενων αποφάσεων του Συμβουλίου με το ίδιο αντικείμενο και δεν βαίνει πέραν αυτού που είναι αναγκαίο για την επίτευξη μιας συνεκτικής δράσης της ΕΕ στο θέμα της διεθνούς απαγωγής παιδιών, διασφαλίζοντας ότι τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποδέχονται την προσχώρηση του Πράσινου Ακρωτηρίου στη σύμβαση της Χάγης του 1980 εντός δεδομένης προθεσμίας.

- **Επιλογή της νομικής πράξης**

Η παρούσα πρόταση απόφασης του Συμβουλίου υποβάλλεται σύμφωνα με το άρθρο 218 παράγραφος 6 της ΣΛΕΕ, το οποίο προβλέπει την έκδοση απόφασης του Συμβουλίου που επιτρέπει τη σύναψη της συμφωνίας. Δεν υπάρχει άλλη νομική πράξη που θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για την επίτευξη του στόχου που επιδιώκεται με την παρούσα πρόταση.

3. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΕΩΝ, ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΟΥΣ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΟΥΧΟΥΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΚΤΙΜΗΣΕΩΝ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ

- **Εκ των υστέρων αξιολογήσεις / έλεγχοι καταλληλότητας της ισχύουσας νομοθεσίας**

Άνευ αντικειμένου

- **Διαβουλεύσεις με τους συμφεροντούχους**

Όλα τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, των οποίων ζητήθηκε η γνώμη από την Επιτροπή στο πλαίσιο της Ομάδας «Θέματα αστικού δικαίου» του Συμβουλίου σχετικά με την προθυμία τους να αποδεχτούν την προσχώρηση του Πράσινου Ακρωτηρίου στη σύμβαση της Χάγης του 1980, διατύπωσαν ευνοϊκή γνώμη.

- **Συλλογή και χρήση εμπειρογνωσίας**

Η Επιτροπή έχει συγκεντρώσει σχετικές πληροφορίες για την εφαρμογή της σύμβασης από τη Συνδιάσκεψη της Χάγης για το ιδιωτικό διεθνές δίκαιο, την αντιπροσωπεία της ΕΕ στο Πράσινο Ακρωτήριο και τη Γενική Εισαγγελία, καθώς και από την Κεντρική Υπηρεσία Συνεργασίας και Συγκριτικού Δικαίου που έχει οριστεί ως κεντρική αρχή βάσει της σύμβασης της Χάγης του 1980.

- **Εκτίμηση επιπτώσεων**

Όσον αφορά τις 22 αποφάσεις του Συμβουλίου που εκδόθηκαν ήδη μεταξύ 2015 και 2022 για την αποδοχή της προσχώρησης ορισμένων τρίτων κρατών στη σύμβαση της Χάγης του 1980, δεν διενεργήθηκε ειδική εκτίμηση επιπτώσεων.

Ωστόσο, το επίπεδο εφαρμογής της σύμβασης εξετάστηκε μέσω των απαντήσεων που έδωσε το Πράσινο Ακρωτήριο στο ερωτηματολόγιο της ΕΕ και της συμπλήρωσης του ερωτηματολογίου για τις νέες προσχωρούσες χώρες, το οποίο καταρτίστηκε από τη Συνδιάσκεψη της Χάγης για το ιδιωτικό διεθνές δίκαιο.

Κατά τη διάρκεια των συζητήσεων στην Ομάδα «Θέματα αστικού δικαίου», προέκυψε ότι οι εμπειρίες ορισμένων κρατών μελών (για παράδειγμα της Πορτογαλίας) με το νομικό σύστημα του Πράσινου Ακρωτηρίου είναι θετικές. Πράγματι, οι αρχές του Πράσινου Ακρωτηρίου θεωρούν ότι είναι πολύ σημαντικό οι σχέσεις με τα κράτη μέλη της ΕΕ να βασίζονται σε Συνθήκες. Ένα κοινό νομικό πλαίσιο με όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ, που θα αποτυπώνεται στη σύμβαση της Χάγης του 1980, θα βοηθούσε τη διεκπεραίωση και την επίλυση διασυνοριακών υποθέσεων απαγωγής.

Προγραμματίζονται δράσεις κατάρτισης σε συνεργασία με πορτογαλόφωνες χώρες οι οποίες είναι συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης (Πορτογαλία και Βραζιλία). Η UNICEF θα συμμετάσχει επίσης στην εφαρμογή των συμβάσεων της Χάγης για τα παιδιά.

Το Πράσινο Ακρωτήριο προσχώρησε επίσης πρόσφατα στη σύμβαση του 1996 για την προστασία των παιδιών και στη σύμβαση του 2007 για τη διατροφή των παιδιών, ενώ το νομικό του σύστημα και ο σεβασμός του κράτους δικαίου και των θεμελιωδών δικαιωμάτων εξετάστηκαν στο πλαίσιο των διαδικασιών μη διατύπωσης αντιρρήσεων σχετικά με τις προσχωρήσεις στις εν λόγω συμβάσεις. Η αξιολόγηση οδήγησε στο συμπέρασμα ότι δεν θα πρέπει να διατυπωθεί αντίρρηση κατά της προσχώρησης του Πράσινου Ακρωτηρίου στη σύμβαση του 1996 για την προστασία των παιδιών και στη σύμβαση του 2007 για τη διατροφή των παιδιών.

- **Καταλληλότητα και απλούστευση του κανονιστικού πλαισίου**

Άνευ αντικειμένου

- **Θεμελιώδη δικαιώματα**

Η απαγωγή από γονείς έρχεται σε άμεση σύγκρουση με τα δικαιώματα των παιδιών, ιδίως με το δικαίωμα προστασίας και το δικαίωμα διατήρησης επαφής και με τους δύο γονείς. Με τη θέσπιση νομικού πλαισίου που αποσκοπεί στην αποτροπή της απαγωγής παιδιών από γονείς και παρέχει στο παιδί τη δυνατότητα ακρόασης, η Σύμβαση του 1980 διασφάλισε τα δικαιώματα του παιδιού, τα οποία αποτελούν θεμελιώδη ανθρώπινα δικαιώματα που αναγνωρίζονται από τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για τα Δικαιώματα του Παιδιού (UNCRC). Η παρούσα πρόταση αποσκοπεί στη θέσπιση αυτού του νομικού πλαισίου μεταξύ του Πράσινου Ακρωτηρίου και των κρατών μελών της ΕΕ.

4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ

Η προτεινόμενη απόφαση του Συμβουλίου δεν έχει δημοσιονομικές επιπτώσεις.

5. ΛΟΙΠΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- **Σχέδια εφαρμογής και ρυθμίσεις παρακολούθησης, αξιολόγησης και υποβολής εκθέσεων**

Άνευ αντικειμένου

- **Αναλυτική επεξήγηση των επιμέρους διατάξεων της πρότασης**

Άνευ αντικειμένου

2026/0041 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

με την οποία εξουσιοδοτούνται τα κράτη μέλη να αποδεχτούν, προς το συμφέρον της Ευρωπαϊκής Ένωσης, την προσχώρηση του Πράσινου Ακρωτηρίου στη σύμβαση της Χάγης του 1980 για τα αστικά θέματα της διεθνούς απαγωγής παιδιών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 81 παράγραφος 3, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β) και το άρθρο 218 παράγραφος 8 δεύτερο εδάφιο,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου[(1)],

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η Ένωση έχει θέσει ως έναν από τους στόχους της την προώθηση της προστασίας των δικαιωμάτων του παιδιού, όπως ορίζεται στο άρθρο 3 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση. Τα μέτρα για την προστασία των παιδιών από την παράνομη μετακίνηση ή κατακράτηση αποτελούν ουσιώδες μέρος της εν λόγω πολιτικής.

(2) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/1111 του Συμβουλίου[(2)] αποσκοπεί στην προστασία των παιδιών από τις επιβλαβείς συνέπειες της παράνομης μετακίνησης ή κατακράτησης και στη θέσπιση διαδικασιών που αποβλέπουν στη διασφάλιση της άμεσης επιστροφής των παιδιών στο κράτος της συνήθους διαμονής τους, καθώς και στην εξασφάλιση της προστασίας του δικαιώματος προσωπικής επικοινωνίας και του δικαιώματος επιμέλειας.

(3) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/1111 συμπληρώνει και ενισχύει τη σύμβαση της Χάγης, της 25ης Οκτωβρίου 1980, για τα αστικά θέματα της διεθνούς απαγωγής παιδιών (στο εξής: σύμβαση της Χάγης του 1980), η οποία θεσπίζει, σε διεθνές επίπεδο, σύστημα υποχρεώσεων και συνεργασίας μεταξύ των συμβαλλόμενων κρατών και μεταξύ των κεντρικών αρχών και έχει σκοπό την εξασφάλιση της άμεσης επιστροφής των παιδιών που μετακινήθηκαν ή κατακρατούνται παράνομα.

(4) Όλα τα κράτη μέλη είναι συμβαλλόμενα μέρη στη σύμβαση της Χάγης του 1980.

(5) Η Ένωση παροτρύνει τα τρίτα κράτη να προσχωρήσουν στη σύμβαση της Χάγης του 1980 και υποστηρίζει την ορθή εφαρμογή της σύμβασης της Χάγης του 1980 συμμετέχοντας, από κοινού με τα κράτη μέλη της, μεταξύ άλλων, στις ειδικές επιτροπές που οργανώνονται σε τακτική βάση από τη Συνδιάσκεψη της Χάγης για το ιδιωτικό διεθνές δίκαιο.

---

(1) ΕΕ C […], […], σ. […].

(2) Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1111 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2019, για τη διεθνή δικαιοδοσία, την αναγνώριση και την εκτέλεση αποφάσεων σε γαμικές διαφορές και διαφορές γονικής μέριμνας, και για τη διεθνή απαγωγή παιδιών (αναδιατύπωση) (ΕΕ L 178 της 2.7.2019, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1111/oj).

(6) Ένα κοινό νομικό πλαίσιο που εφαρμόζεται μεταξύ των κρατών μελών και τρίτων κρατών μπορεί να αποτελεί την καλύτερη λύση για ευαίσθητες υποθέσεις διεθνούς απαγωγής παιδιών.

(7) Η σύμβαση της Χάγης του 1980 ορίζει ότι ισχύει μεταξύ του προσχωρούντος κράτους και των συμβαλλόμενων κρατών τα οποία δηλώνουν ότι αποδέχονται την προσχώρηση.

(8) Η σύμβαση της Χάγης του 1980 δεν επιτρέπει σε οργανισμούς περιφερειακής οικονομικής ολοκλήρωσης όπως η Ένωση να καταστούν συμβαλλόμενα μέρη της. Ως εκ τούτου, η Ένωση δεν μπορεί να προσχωρήσει στη σύμβαση της Χάγης του 1980, ούτε να καταθέσει δήλωση αποδοχής προσχωρούντος κράτους.

(9) Σύμφωνα με τη γνωμοδότηση 1/13 του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης[(3)], οι δηλώσεις αποδοχής βάσει της σύμβασης της Χάγης του 1980 εμπίπτουν στην αποκλειστική εξωτερική αρμοδιότητα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(10) Το Πράσινο Ακρωτήριο κατέθεσε το έγγραφο προσχώρησής του στη σύμβαση της Χάγης του 1980 στις 4 Οκτωβρίου 2022. Η σύμβαση της Χάγης του 1980 τέθηκε σε ισχύ για το Πράσινο Ακρωτήριο την 1η Ιανουαρίου 2023.

(11) Αξιολόγηση της κατάστασης στο Πράσινο Ακρωτήριο οδήγησε στο συμπέρασμα ότι τα κράτη μέλη είναι σε θέση να αποδεχτούν, προς το συμφέρον της Ένωσης, την προσχώρηση του Πράσινου Ακρωτηρίου υπό τους όρους της σύμβασης της Χάγης του 1980.

(12) Συνεπώς, τα κράτη μέλη θα πρέπει να εξουσιοδοτηθούν να καταθέσουν τη δήλωση αποδοχής τους όσον αφορά την προσχώρηση του Πράσινου Ακρωτηρίου προς το συμφέρον της Ένωσης σύμφωνα με τους όρους που θέτει η παρούσα απόφαση.

(13) Η Ιρλανδία δεσμεύεται από τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/1111 και, συνεπώς, συμμετέχει στην έκδοση και στην εφαρμογή της παρούσας απόφασης.

(14) Σύμφωνα με τα άρθρα 1 και 2 του πρωτοκόλλου αριθ. 22 σχετικά με τη θέση της Δανίας, το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, η Δανία δεν συμμετέχει στην έκδοση της παρούσας απόφασης και δεν δεσμεύεται από αυτήν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

1. Τα κράτη μέλη εξουσιοδοτούνται να αποδεχτούν την προσχώρηση του Πράσινου Ακρωτηρίου στη σύμβαση της Χάγης του 1980 προς το συμφέρον της Ένωσης.

2. Τα κράτη μέλη καταθέτουν, το αργότερο... [δώδεκα μήνες μετά την ημερομηνία έκδοσης της παρούσας απόφασης], δήλωση αποδοχής της προσχώρησης του Πράσινου Ακρωτηρίου στη σύμβαση της Χάγης του 1980 προς το συμφέρον της Ένωσης, με την ακόλουθη διατύπωση: «Η/Το/Οι [πλήρης ονομασία του ΚΡΑΤΟΥΣ ΜΕΛΟΥΣ] δηλώνει/-ουν ότι αποδέχεται/-ονται την προσχώρηση του Πράσινου Ακρωτηρίου στη σύμβαση της Χάγης της 25ης Οκτωβρίου 1980 για τα αστικά θέματα της διεθνούς απαγωγής παιδιών σύμφωνα με την απόφαση (ΕΕ) … του Συμβουλίου».

---

(3) Γνωμοδότηση 1/13 του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης της 14ης Οκτωβρίου 2014, ECLI:EU:C:2014:2303.

3. Τα κράτη μέλη ενημερώνουν το Συμβούλιο και την Επιτροπή για την κατάθεση των οικείων δηλώσεων αποδοχής της προσχώρησης του Πράσινου Ακρωτηρίου και ανακοινώνουν στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω δηλώσεων εντός διμήνου από την κατάθεσή τους.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο/Η Πρόεδρος

[...]

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΚΑΙ ΨΗΦΙΑΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

1) ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ

Τίτλος της πρότασης/πρωτοβουλίας

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου με την οποία εξουσιοδοτούνται τα κράτη μέλη να αποδεχτούν, προς το συμφέρον της Ευρωπαϊκής Ένωσης, την προσχώρηση του Πράσινου Ακρωτηρίου στη σύμβαση της Χάγης του 1980 για τα αστικά θέματα της διεθνούς απαγωγής παιδιών

Σχετικοί τομείς πολιτικής

Δικαιοσύνη

Στόχοι

Γενικοί στόχοι

Η παρούσα πρόταση έχει ως στόχο να εξουσιοδοτηθούν τα κράτη μέλη να αποδεχτούν, προς το συμφέρον της Ευρωπαϊκής Ένωσης, την προσχώρηση του Πράσινου Ακρωτηρίου στη σύμβαση της Χάγης του 1980 για τα αστικά θέματα της διεθνούς απαγωγής παιδιών, σύμφωνα με τη γνωμοδότηση 1/13 του ΔΕΕ, ώστε να διασφαλιστούν η ασφάλεια και η προβλεψιμότητα δικαίου σε διεθνές και ευρωπαϊκό επίπεδο.

Ειδικοί στόχοι

Εξουσιοδότηση των κρατών μελών να αποδεχτούν την προσχώρηση του Πράσινου Ακρωτηρίου στη σύμβαση της Χάγης του 1980 για τη διεθνή απαγωγή παιδιών.

Αναμενόμενα αποτελέσματα και επιπτώσεις

Να προσδιοριστούν τα αποτελέσματα που αναμένεται να έχει η πρόταση/πρωτοβουλία όσον αφορά τους στοχευόμενους δικαιούχους / τις στοχευόμενες ομάδες.

Η σύμβαση της Χάγης του 1980 για τη διεθνή απαγωγή παιδιών θα εφαρμόζεται μεταξύ όλων των κρατών μελών (με εξαίρεση τη Δανία) και του Πράσινου Ακρωτηρίου.

Δείκτες επιδόσεων

Να προσδιοριστούν οι δείκτες για την παρακολούθηση της προόδου και των επιτευγμάτων.

Άνευ αντικειμένου

Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά:

☑ **νέα δράση**

☐ **νέα δράση έπειτα από δοκιμαστικό σχέδιο / προπαρασκευαστική ενέργεια**[(1)]

☐ **την παράταση υφιστάμενης δράσης**

☐ **συγχώνευση ή αναπροσανατολισμό μίας ή περισσότερων δράσεων προς άλλη/νέα δράση**

Αιτιολόγηση της πρότασης/πρωτοβουλίας

Βραχυπρόθεσμη ή μακροπρόθεσμη κάλυψη αναγκών, συμπεριλαμβανομένου λεπτομερούς χρονοδιαγράμματος για τη σταδιακή υλοποίηση της πρωτοβουλίας

---

(1) Όπως αναφέρεται στο άρθρο 58 παράγραφος 2 στοιχείο α) ή β) του δημοσιονομικού κανονισμού.

Άνευ αντικειμένου

Προστιθέμενη αξία της ενωσιακής παρέμβασης (που μπορεί να προκύπτει από διάφορους παράγοντες, π.χ. οφέλη από τον συντονισμό, ασφάλεια δικαίου, μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα ή συμπληρωματικότητα). Για τους σκοπούς του παρόντος σημείου «προστιθέμενη αξία της ενωσιακής παρέμβασης» είναι η αξία που απορρέει από την ενωσιακή δράση και η οποία προστίθεται στην αξία που θα είχε δημιουργηθεί αν τα κράτη μέλη ενεργούσαν μεμονωμένα.

Λόγοι ανάληψης δράσης σε ενωσιακό επίπεδο (εκ των προτέρων)

Η εξουσιοδότηση κράτους μέλους της ΕΕ συνάδει με προηγούμενες πρωτοβουλίες του ίδιου είδους που ακολουθούν τη γνωμοδότηση 1/13 του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Εμπίπτει στην αποκλειστική εξωτερική αρμοδιότητα της ΕΕ βάσει του άρθρου 3 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ. Η εξουσιοδότηση μπορεί να δοθεί μόνο από το Συμβούλιο κατόπιν πρότασης της Επιτροπής και, ως εκ τούτου, αποτελεί εκ φύσεως αποκλειστική αρμοδιότητα, η οποία δεν υπόκειται στην αρχή της επικουρικότητας.

Αναμενόμενη ενωσιακή προστιθέμενη αξία (εκ των υστέρων)

Διασφαλίζεται η τήρηση των Συνθηκών της ΕΕ και της νομολογίας του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Διδάγματα από ανάλογες εμπειρίες του παρελθόντος

Πρόκειται για την 23η πρόταση αυτού του είδους.

Συμβατότητα με το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο και ενδεχόμενες συνέργειες με άλλα κατάλληλα μέσα

Η παρούσα πρόταση δεν έχει δημοσιονομικές επιπτώσεις.

Αξιολόγηση των διάφορων διαθέσιμων επιλογών χρηματοδότησης, συμπεριλαμβανομένων των δυνατοτήτων ανακατανομής

Η παρούσα πρόταση δεν έχει δημοσιονομικές επιπτώσεις.

Διάρκεια της πρότασης/πρωτοβουλίας και των δημοσιονομικών επιπτώσεών της

☐ **Περιορισμένη διάρκεια**

☐ με ισχύ από [ΗΗ/ΜΜ]ΕΕΕΕ έως [ΗΗ/ΜΜ]ΕΕΕΕ

☐ δημοσιονομικές επιπτώσεις από το ΕΕΕΕ έως το ΕΕΕΕ για πιστώσεις αναλήψεων υποχρεώσεων και από το ΕΕΕΕ έως το ΕΕΕΕ για πιστώσεις πληρωμών

☐ **Απεριόριστη διάρκεια**

περίοδος σταδιακής εφαρμογής από το ΕΕΕΕ έως το ΕΕΕΕ,

και στη συνέχεια πλήρης εφαρμογή.

Προβλεπόμενες μέθοδοι εκτέλεσης του προϋπολογισμού[(2)]

☐ **Άμεση διαχείριση** από την Επιτροπή

☐ από τις υπηρεσίες της, συμπεριλαμβανομένου του προσωπικού της στις αντιπροσωπείες της Ένωσης

[(2)] Οι λεπτομέρειες σχετικά με τις μεθόδους εκτέλεσης του προϋπολογισμού καθώς και οι παραπομπές στον δημοσιονομικό κανονισμό είναι διαθέσιμες στον ιστότοπο BUDGpedia: https://myintracomm.ec.europa.eu/corp/budget/financial-rules/budget-implementation/Pages/implementation-methods.aspx.

☐ από τους εκτελεστικούς οργανισμούς

☐ **Επιμερισμένη διαχείριση** με τα κράτη μέλη

☐ **Έμμεση διαχείριση** με ανάθεση καθηκόντων εκτέλεσης του προϋπολογισμού:

☐ σε τρίτες χώρες ή οργανισμούς που αυτές έχουν ορίσει

☐ σε διεθνείς οργανισμούς και στους οργανισμούς αυτών (να προσδιοριστούν)

☐ στην Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων και στο Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων

☐ στους οργανισμούς που αναφέρονται στα άρθρα 70 και 71 του δημοσιονομικού κανονισμού

☐ σε οργανισμούς δημοσίου δικαίου

☐ σε οργανισμούς που διέπονται από το ιδιωτικό δίκαιο και είναι επιφορτισμένοι με δημόσια υπηρεσία, στον βαθμό που τους παρέχονται επαρκείς οικονομικές εγγυήσεις

☐ σε οργανισμούς που διέπονται από το ιδιωτικό δίκαιο κράτους μέλους, στους οποίους έχει ανατεθεί η εκτέλεση σύμπραξης δημόσιου και ιδιωτικού τομέα και στους οποίους παρέχονται επαρκείς οικονομικές εγγυήσεις

☐ σε οργανισμούς ή πρόσωπα επιφορτισμένα με την εφαρμογή συγκεκριμένων δράσεων στην κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφαλείας βάσει του τίτλου V της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τα οποία προσδιορίζονται στην αντίστοιχη βασική πράξη

☐ σε οργανισμούς που είναι εγκατεστημένοι σε κράτος μέλος, διέπονται από το ιδιωτικό δίκαιο κράτους μέλους ή το δίκαιο της Ένωσης και είναι επιλέξιμοι για να τους ανατεθεί, σύμφωνα με ειδικούς τομεακούς κανόνες, η εκτέλεση κονδυλίων της Ένωσης ή δημοσιονομικών εγγυήσεων, στον βαθμό που οι εν λόγω οργανισμοί ελέγχονται από οργανισμούς δημοσίου δικαίου ή από οργανισμούς που διέπονται από το ιδιωτικό δίκαιο και είναι επιφορτισμένοι με δημόσια υπηρεσία και τους παρέχονται επαρκείς οικονομικές εγγυήσεις υπό μορφή από κοινού και εις ολόκληρον ευθύνης από τους ελέγχοντες οργανισμούς ή ισοδύναμες χρηματοοικονομικές εγγυήσεις και οι οποίες μπορεί να περιορίζονται, για κάθε δράση, στο μέγιστο ποσό της ενωσιακής στήριξης.

Παρατηρήσεις

[...]

ΜΕΤΡΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Κανόνες παρακολούθησης και υποβολής εκθέσεων

Άνευ αντικειμένου

Συστήματα διαχείρισης και ελέγχου

Αιτιολόγηση των μεθόδων εκτέλεσης του προϋπολογισμού, των μηχανισμών εκτέλεσης της χρηματοδότησης, των όρων πληρωμής και της στρατηγικής ελέγχου που προτείνονται

Άνευ αντικειμένου

Πληροφορίες σχετικά με τους κινδύνους που έχουν εντοπιστεί και τα συστήματα εσωτερικού ελέγχου που έχουν δημιουργηθεί για τον μετριασμό τους

Άνευ αντικειμένου

Εκτίμηση και αιτιολόγηση της οικονομικής αποδοτικότητας των ελέγχων (λόγος του κόστους του ελέγχου προς την αξία των σχετικών κονδυλίων που αποτελούν αντικείμενο διαχείρισης) και αξιολόγηση του εκτιμώμενου επιπέδου κινδύνου σφάλματος (κατά την πληρωμή και κατά το κλείσιμο)

Μέτρα για την πρόληψη περιπτώσεων απάτης και παρατυπίας

[...]